



香港學術及職業資歷評審局  
Hong Kong Council for Accreditation of  
Academic & Vocational Qualifications

評審報告（摘要）

僱員再培訓局

課程覆審

新來港人士廣東話 II 基礎證書（兼讀制）

2019 年 2 月

## 1. 評審服務的職權範圍

1.1 香港學術及職業資歷評審局（評審局）根據《學術及職業資歷評審條例》（第 592 章）（下稱《條例》）賦予其「評審當局」的職權，受僱員再培訓局（Employees Retraining Board）（以下簡稱為“再培訓局”）所託，根據訂立的服務協議書（編號：VA927）內有關下列之職權範圍，為營辦者進行課程覆審：

(a) 根據《條例》進行課程評審，以決定再培訓局及其委任的培訓機構（以下簡稱為“營辦者”）營辦的課程是否能達到聲稱的目標及資歷級別的標準，成為已通過評審的課程，並可以由營辦者繼續開辦

(i) 新來港人士廣東話 II 基礎證書（兼讀制）；

(b) 向再培訓局發放評審報告，當中列明評審局就 (a) 作出的決定。

1.2 評審乃根據訂立的服務協議書內列明之相關指引而進行。

## 2. 評審局之評定

### 課程覆審

浸信會愛羣社會服務處（再培訓）、香港明愛（再培訓）、香港職工會聯盟（再培訓）、聖雅各福群會（再培訓）

2.1 評審局評定營辦者須履行以下「條件」的要求，《新來港人士廣東話 II 基礎證書（兼讀制）》才達到聲稱的目標及資歷級別第 1 級的標準，成為已通過評審的課程，課程的評審資格有效期由 2019 年 4 月 1 日至 2023 年 3 月 31 日。

香港民主民生協進會（再培訓）、香港職業發展服務處有限公司（再培訓）、聖公會聖匠堂社區中心（再培訓）、基督教勵行會（再培訓）、香島專科學校（再培訓）、新家園協會有限公司（再培訓）、仁愛堂有限公司（再培訓）

2.2 評審局評定《新來港人士廣東話 II 基礎證書（兼讀制）》達到聲稱的目標及資歷級別第 1 級的標準，成為已通過評審的課程，課程的評審資格有效期由 2019 年 4 月 1 日至 2023 年 3 月 31 日。

### 2.3 有效期

浸信會愛羣社會服務處（再培訓）、香港明愛（再培訓）、香港職工會聯盟（再培訓）、聖雅各福群會（再培訓）

2.3.1 課程有效期將於以下指定的日期開始生效。

2.3.2 營辦者於指定限期前履行列於第 2.5 條所附設的所有「必要條件」的要求，方可於指定有效期內維持評審資格。

香港民主民生協進會（再培訓）、香港職業發展服務處有限公司（再培訓）、聖公會聖匠堂社區中心（再培訓）、基督教勵行會（再培訓）、香島專科學校（再培訓）、新家園協會有限公司（再培訓）、仁愛堂有限公司（再培訓）

2.3.3 課程有效期將於以下指定的日期開始生效。

2.4 課程評審之評定如下：

營辦者名稱	
	1. Hong Kong Association for Democracy and People's Livelihood (ERB) 香港民主民生協進會（再培訓）
	2. Baptist Oi Kwan Social Service (ERB) 浸信會愛羣社會服務處（再培訓）
	3. Caritas - Hong Kong (ERB) 香港明愛（再培訓）
	4. Hong Kong Employment Development Service Limited (ERB) 香港職業發展服務處有限公司（再培訓）
	5. The Hong Kong Confederation of Trade Unions (ERB) 香港職工會聯盟（再培訓）
	6. S.K.H. Holy Carpenter Church Community Centre (ERB) 聖公會聖匠堂社區中心（再培訓）
	7. Christian Action (ERB) 基督教勵行會（再培訓）
	8. Heung To College of Professional Studies (ERB) 香島專科學校（再培訓）
	9. New Home Association Limited (ERB) 新家園協會有限公司（再培訓）
	10. St. James' Settlement (ERB) 聖雅各福群會（再培訓）

	11. Yan Oi Tong Limited (ERB) 仁愛堂有限公司（再培訓）
資歷頒授者名稱	Employees Retraining Board 僱員再培訓局
進修課程名稱	Foundation Certificate in Cantonese II for New Arrivals (Part-time) 新來港人士廣東話 II 基礎證書（兼讀制）
資歷名稱（結業資歷）	Foundation Certificate in Cantonese II for New Arrivals (Part-time) 新來港人士廣東話 II 基礎證書（兼讀制）
主要學習及培訓範疇	語言及相關科目
子範疇（主要學習及培訓 範疇）	語言及相關科目
其他學習及培訓範疇	不適用
子範疇（其他學習及培訓 範疇）	不適用
行業	不適用
行業分支	不適用
資歷架構級別	第 1 級
資歷學分	4
授課模式及修讀期	兼讀制 44.82 學時（包括 30.32 面授時數）
有效期	2019 年 4 月 1 日至 2023 年 3 月 31 日
招收學員次數	不適用
新學員人數上限	每班學員人數上限為 25 人
「能力標準說明」為本課程	<input type="checkbox"/> 是 <input checked="" type="checkbox"/> 否
「通用（基礎）能力說明」 為本課程	<input type="checkbox"/> 是 <input checked="" type="checkbox"/> 否
「職業階梯」課程	<input type="checkbox"/> 是 <input checked="" type="checkbox"/> 否
於資歷名冊上顯示的其他 資料	This is an ERB standardised programme. 此為僱員再培訓局的標準化課程。
授課地址	參閱附錄

- 2.5 條件（營辦者須在評審資格有效期開始之前履行「先設條件」的要求，以獲取所申請的評審資格；及於指定有效期內履行「必要條件」的要求以維持評審資格。）

必要條件	執行日期
<p><u>浸信會愛羣社會服務處（再培訓）、香港明愛（再培訓）、香港職工會聯盟（再培訓）、聖雅各福群會（再培訓）</u></p> <p>1. 培訓機構須於開辦《新來港人士廣東話 II 基礎證書（兼讀制）》課程後，提交相關課程營運、管理及檢討記錄，包括「持續評核樣本」、「考試樣本」、「上訴與抄襲個案處理記錄」、「入讀率、出席率及畢業率統計」、「註冊導師列表」、「技術顧問諮詢記錄」、「筆試考卷審視報告」、「學員意見」、「導師意見」、「培訓機構意見」、「課程小組會議摘要」、「課程管理工作小組會議摘要」、「課堂探訪紀錄」及「投訴處理記錄」，以證明其按照再培訓局制定之質素保證程序營運相關課程。有關培訓機構須於 2019 年 6 月 30 日或之前向評審局提交已獲再培訓局確認之上述有關記錄。</p>	2019 年 6 月 30 日

- 2.6 評審局將隨後參考相關資料，其中之一就是營辦者能履行於本評審報告中述明的任何「條件」和一直遵從述明的任何「限制」的要求，以證實營辦者有能力持續達致其聲稱的目標及其課程持續符合標準以達致其聲稱的課程目標。為免生疑問，維持評審資格取決於營辦者能履行及遵從於本評審報告中述明的任何「條件」和「限制」的要求。

### 3. 簡介

- 3.1 僱員再培訓局(Employees Retraining Board)是獨立法定組織，根據《僱員再培訓條例》於 1992 年成立。僱員再培訓局提供的課程是以市場為導向，就業為本，靈活配合市場變化。僱員再培訓局透過統籌、撥款和監察，委任培訓機構提供培訓課程及服務，培訓中心分佈港九新界各區，地區網絡廣闊。現時僱員再培訓局提供約 700 項具市場需求及事業前景的培訓課程，範疇涵蓋近 30 個行業。

### 4. 課程資料

以下課程資料乃由營辦者提供。

#### 4.1 課程目標

鞏固學員的廣東話語音知識，提高學員使用廣東話的應對能力，使學員能夠掌握熟悉話題簡短的商业會話和報告。

#### 4.2 擬定學習成效

完成課程後，學員能夠：

- 懂得以廣東話進行社交場合的簡單溝通；
- 懂得以廣東話進行職場的簡單溝通，包括辦公室文職工作、銷售、接待旅客和顧客、面試等。

#### 4.3 課程結構

單元	資歷學分
1. 鞏固拼音知識	
2. 粵普詞彙對照	
3. 粵普語法比較	
4. 社交應對	
5. 工作場所應對	
6. 零售業用語	
7. 服務業用語	
8. 應徵及面試	
9. 綜合會話練習	
10. 期末筆試	
11. 期末口試	
總計	4

#### 4.4 畢業要求

- 學員的總出席率須達課程之最低要求(80%)；及
- 必須於課程評估考獲整體及格分數；及
- 必須分別於期末考試各部分（包括筆試及口試）考獲及格分數。

#### 4.5 收生條件

- 新來港人士；及
- 持有由僱員再培訓局頒發的「新來港人士廣東話 I 基礎證書（兼讀制）」或通過評核測試。

### 5. 有關本評審報告的重要資訊

#### 5.1 更改或撤回本評審報告

5.1.1 評審局根據《條例》第 5 條發放本評審報告，述明其重要評審決定、包括評審的有效期以及規限評審效力的「條件」或「限制」。

5.1.2 評審局如信納《條例》第 5 條第(2) 款所列舉的任何一項情況為適用，可於日後決定更改或撤回評審報告，情況包括營辦者不再具能力以達致其所訂定的目標及／或其課程不再符合標準以達致其所訂定的課程目標（無論是基於營辦者無法履行按本評審報告述明的任何「條件」／或無法遵從任何「限制」的要求，或基於其他原因）；

或在評審局向營辦者發放評審報告後，營辦者在評審資格有效期內曾作出重大修改，而該等修改並未獲得評審局批准。營辦者如需向評審局申請批准重大修改，請參閱載於本局網頁的《評審資格重大修改須知》。

- 5.1.3 倘若評審局決定更改或撤回評審報告，將會根據《條例》第 5 條第(4) 款，以書面通知營辦者有關更改或撤回評審報告的決定。
- 5.1.4 當評審資格有效期屆滿或評審局發出撤回本評審報告的書面通知後，營辦者及／或課程之評審資格將立時失效。

## 5.2 上訴

- 5.2.1 若營辦者對評審報告中作出的評定感到受屈，根據《學術及職業資歷評審條例》（第 592 章）第 3 部，營辦者有權向上訴委員會提出上訴。任何上訴必須於收到評審報告的 30 天內提交。
- 5.2.2 若營辦者就評審局更改或撤回評審報告的決定感到受屈，可根據《學術及職業資歷評審條例》（第 592 章）第 3 部向上訴委員會提出上訴。任何上訴必須於收到撤回評審報告之通知的 30 天內提交。
- 5.2.3 營辦者應注意有關撤回評審報告之通知並不同評審報告，營辦者若就評審的重要評定而感到受屈，只可就評審報告提出上訴。
- 5.2.4 如欲瞭解上訴規則的詳情，請參考第 592A 章（[www.elegislation.gov.hk](http://www.elegislation.gov.hk)）。有關上訴程序的細節已列明於《條例》第 13 條，該條文亦已上載到資歷架構的網頁：[www.hkqf.gov.hk](http://www.hkqf.gov.hk)。

## 5.3 資歷名冊

- 5.3.1 獲評審局評定為符合評審資格的資歷，屬資歷架構認可，並具備條件上載到資歷名冊 [www.hkqr.gov.hk](http://www.hkqr.gov.hk)。營辦者須向評審局相關部門另行申請，上載已通過質素保證的資歷於資歷名冊。
- 5.3.2 學員在課程的評審有效期內開始修讀該項已通過評審並已載於資歷名冊的課程，並成功修畢課程後，其所得資歷方為資歷架構認可。

## 授課地址

營辦者名稱	授課地址
<p>1. Hong Kong Association for Democracy and People's Livelihood (ERB) 香港民主民生協進會(再培訓)</p>	<p>(a) G/F., No. 10, 11, 14 &amp; 15, Fu Chak House, Chak On Estate, Sham Shui Po, Kowloon 九龍深水埗澤安邨富澤樓 10, 11, 14 及 15 號地舖</p> <p>(b) Unit 01, 10/F, Millennium City 3, 370 Kwun Tong Road, Kwun Tong, Kowloon 九龍觀塘觀塘道 370 號創紀之城 3 期 10 樓 01 室</p> <p>(c) Shop 11-12, G/F, Yik Yin Building, 325-329 To Kwa Wan Road, &amp; Room 319, 3/F, Chiap Thong Building, 321 To Kwa Wan Road, Kowloon 九龍土瓜灣道 325-329 號奕賢大廈地下 11-12 號舖及土瓜灣道 321 號捷通大廈 3 樓 319 室</p> <p>(d) Units 5-7, G/F &amp; Units 708-709, 7/F, Trade Square, 681 Cheung Sha Wan Road, Kowloon 九龍長沙灣道 681 號貿易廣場地下 5-7 號舖及 7 樓 708-709 室</p>
<p>2. Baptist Oi Kwan Social Service (ERB) 浸信會愛羣社會服務處 (再培訓)</p>	<p>(a) G-2/F, 323 Shun Ning Road, Cheung Sha Wan, Kowloon 九龍長沙灣順寧道 323 號地下至 2 樓</p> <p>(b) 1-4/F &amp; 6-9/F, 36 Oi Kwan Road, Wanchai, Hong Kong 香港灣仔愛群道 36 號 1 至 4 樓及 6 至 9 樓</p> <p>(c) 1/F &amp; 2/F, Shanghai Center, 473-475 Shanghai Street, Mongkok, Kowloon 九龍旺角上海街 473-475 號上海中心 1 樓及 2 樓</p> <p>(d) 2/F &amp; 5/F, Multifield Centre, 426 Shanghai Street, Mongkok, Kowloon 九龍旺角上海街 426 號萬事昌中心 2 樓及 5 樓</p>
<p>3. Caritas - Hong Kong (ERB) 香港明愛 (再培訓)</p>	<p>(a) G/F, Dip Shui House and San Shui House, Shui Pin Wai Estate, Yuen Long, New Territories 新界元朗水邊圍邨疊水樓及山水樓地下</p> <p>(b) 7/F-9/F, 4 Cliff Road, Kowloon 九龍石壁道 4 號 7 樓至 9 樓</p> <p>(c) 146 Chung On Street, Tsuen Wan, New Territories 新界荃灣眾安街 146 號</p>



	<p>(d) 3/F, Carpark No. 1, Cheung Wah Estate, Fanling, New Territories 新界粉嶺祥華邨 1 號停車場 3 樓</p> <p>(e) G/F-3/F, 5 Dyer Avenue, Hung Hom, Kowloon 九龍紅磡戴亞街 5 號地下至 3 樓</p> <p>(f) Flat 3, 3/F Kowloon Plaza, 485 Castle Peak Road, Lai Chi Kok, Kowloon 九龍荔枝角青山道 485 號九龍廣場 3 字樓 3 室</p> <p>(g) 476 Sai Yeung Choi Street North, Shek Kip Mei, Kowloon 九龍石硤尾西洋菜北街 476 號</p> <p>(h) G/F Shui Lung House (Wing B &amp; C), Tin Shui (I) Estate, Tin Shui Wai, Yuen Long, New Territories 新界元朗天水圍天瑞一邨瑞龍樓地下 B 及 C 翼</p> <p>(i) No. 317, 3/F, Sau Mau Ping Shopping Centre, Sau Mau Ping Estate, Kowloon 九龍秀茂坪邨秀茂坪商場 3 樓 317 室</p> <p>(j) Shop 209-210, Shan King Commercial Complex, Shan King Estate, Tuen Mun, New Territories 新界屯門山景邨商場 209-210 舖</p> <p>(k) 28A Fortress Hill Road, North Point, Hong Kong 香港北角炮台山道 28 號 A</p> <p>(l) No. 18-24, Man Lai Road, Shatin, New Territories 新界沙田文禮路 18-24 號</p> <p>(m) 1/F SUP Tower, 75-83 Kings Road, North Point, Hong Kong 香港北角英皇道 75-83 號聯合出版大廈一樓</p> <p>(n) 2/F, St. Benedict Church, 7 Kong Pui Street, Shatin Wai, Shatin, New Territories 新界沙田沙田圍崗背街 7 號聖本篤堂 2 樓</p> <p>(o) Unit 1-7, Podium Level, Tsui Lau House, Tsui Ping (North) Estate, Kwun Tong, Kowloon 九龍觀塘翠屏北邨翠柳樓平台 1-7 號</p> <p>(p) Unit 40-45, G/F, Hing Yiu House, Tai Hing Estate, Tuen Mun, New Territories 新界屯門大興邨興耀樓地下 40-45 號</p>
--	--

	<p>(q) Ping Ha Road, Area 3, Tin Shui Wai, Yuen Long, New Territories 新界元朗天水圍第三區屏廈路</p> <p>(r) G/F, Units 11-16, Wu Boon House, Wu King Estate, Tuen Mun, New Territories 新界屯門湖景邨湖畔樓地下 11-16 室</p> <p>(s) Units 21-34, G/F, Wu Yuet House, Wu King Estate, Tuen Mun, New Territories 新界屯門湖景邨湖月樓地下 21-34 號</p>
<p>4. Hong Kong Employment Development Service Limited (ERB) 香港職業發展服務處有限公司 (再培訓)</p>	<p>(a) G/F Lung Shing House, Lower Wong Tai Sin (II) Estate, Kowloon 九龍黃大仙下邨 (二區) 龍盛樓地下</p> <p>(b) Unit 2-8A, Wing C, G/F Lung Wo House, Lower Wong Tai Sin (II) Estate, Kowloon 九龍黃大仙下邨 (二區) 龍和樓地下 C 翼 2 至 8A 號</p> <p>(c) Unit 203-206, Podium, Bik Shui House, Shui Pin Wai Estate, Yuen Long, New Territories 新界元朗水邊圍邨碧水樓平台 203-206 室</p>
<p>5. The Hong Kong Confederation of Trade Unions (ERB) 香港職工會聯盟 (再培訓)</p>	<p>(a) 5th Floor, THF (Yuen Long) Commercial Building, 2-8 Tai Cheung Street, Yuen Long, New Territories 新界元朗泰祥街 2-8 號大鴻輝 (元朗) 商業大廈 5 樓</p> <p>(b) Unit 102-103, 1/F Fourseas Building, 208-212 Nathan Road, Kowloon 九龍彌敦道 208-212 號四海大廈 1 樓 102-103 室</p> <p>(c) G/F-5/F, 18 Shek Lei Street, Kwai Chung, New Territories 新界葵涌石梨街 18 號地下至 5 樓</p> <p>(d) Unit 403, 4/F Tin Ching Amenity &amp; Community Building, Tin Ching Estate, Tin Shui Wai, New Territories 新界天水圍天晴邨天晴社區綜合服務大樓 4 樓 403 室</p> <p>(e) G/F, Tsui Wo House, Tai Wo Estate, Tai Po, New Territories 新界大埔太和邨翠和樓地下</p> <p>(f) 3/F, Len Shing Building, 162-168 Castle Peak Road, Yuen Long, New Territories 新界元朗青山公路 162-168 號聯昇樓 4 樓</p>

<p>6. S.K.H. Holy Carpenter Church Community Centre (ERB) 聖公會聖匠堂社區中心 (再培訓)</p>	<p>(a) No.1 Dyer Avenue, Hung Hom, Kowloon 九龍紅磡戴亞街 1 號</p>
<p>7. Christian Action (ERB) 基督教勵行會 (再培訓)</p>	<p>(a) G/F-3/F &amp; 5/F, New Horizons Building, 2 Kwun Tong Road, Kowloon 九龍觀塘道 2 號新秀大廈地下至 3 樓及 5 樓</p> <p>(b) Room 102A &amp; 102B, 1/F &amp; 3/F, Lam Tin (West) Estate Community Centre, 71 Kai Tin Road, Lam Tin, Kowloon 九龍藍田啓田道 71 號藍田 (西區) 社區中心二樓 102A、102B 室及四樓</p> <p>(c) Units 124, 128 &amp; 129, G/F, Choi Wu House, Choi Yuen Estate, Sheung Shui, New Territories 新界上水彩園邨彩湖樓地下、124、128 及 129 號舖</p> <p>(d) Shop 204-205, 2/F, Tin Kei House, Shun Tin Estate, 9 Shun On Road, Kwun Tong, Kowloon 九龍觀塘順安道 9 號順天邨天璣樓 2 樓 204-205 號舖</p> <p>(e) Suite UG02, Upper Ground Floor, Block 2, Hofai Commercial Centre, 222-224 Sai Lau Kok Road, Tsuen Wan 荃灣西樓角路 222-224 號豪輝商業中心二座地下上層 UG02 室</p>
<p>8. Heung To College of Professional Studies (ERB) 香島專科學校 (再培訓)</p>	<p>(a) 29 Playing Field Road, Mong Kok, Kowloon 九龍旺角運動場道 29 號</p>
<p>9. New Home Association Limited (ERB) 新家園協會有限公司(再培訓)</p>	<p>(a) G/F, Block E, Perfect Mount Gardens, 1 Po Man Street, Shau Kei Wan, Hong Kong 香港筲箕灣寶文街 1 號峻峰花園 E 座地下</p> <p>(b) 1/F, South Ocean Building, 286-300 Cheung Sha Wan Road, Kowloon 九龍長沙灣道 286-300 號南洋大廈 1 字樓</p>
<p>10. St. James' Settlement (ERB) 聖雅各福群會 (再培訓)</p>	<p>(a) 1, 3-4, 6-9, Room 10 and Activity Area 02, South Wing, 10/F &amp; 11/F, 85 Stone Nullah Lane, Wan Chai, Hong Kong 香港灣仔石水渠街 85 號 1, 3-4, 6-9, 10 樓南翼 10 號課室及 2 號活動區及 11 樓</p>

	<p>(b) Flat 10, 1/F Wah On Mansion, 103-107 Fuk Wah Street, Sham Shui Po, Kowloon 九龍深水埗福華街 103-107 號華安大廈 1 樓 10 室</p> <p>(c) Shop 2 &amp; 3, G/F Aster Court, 8 Hung Tai Road, Hung Shui Kiu, Yuen Long, New Territories 新界元朗洪水橋洪堤路 8 號雅珊園地下 2-3 號舖</p>
<p>11. Yan Oi Tong Limited (ERB) 仁愛堂有限公司 (再培訓)</p>	<p>(a) S1-S5, S17(part), S17A, S26(half) &amp; S27-S33,2/F, Affluence Garden Commercial Complex, 33 Tsing Chung Koon Road, Tuen Mun, New Territories 新界屯門青松觀路 33 號澤豐花園商場 2 樓 S1-S5、S17 (部份)、S17A、S26 (半間) 及 S27-S33 室</p> <p>(b) 4/F-6/F, Yan Oi Tong Jockey Club Community &amp; Sports Centre, 18 Kai Man Path, Tuen Mun, New Territories 新界屯門啓民徑 18 號仁愛堂賽馬會社區及體育中心 4-6 樓</p> <p>(c) Flat H, 16/F Legend Tower, No. 7 Shing Yip Street, Kwun Tong, Kowloon 九龍觀塘成業街 7 號寧晉中心 16 樓 H 室</p> <p>(d) Room A-B on 3/F and 6/F, Sui Sing Building, 202-204 Cheung Sha Wan Road, Sham Shui Po, Kowloon 九龍深水埗長沙灣道 202-204 號瑞星商業大廈 3 樓 A-B 室及 6 樓</p>

評審局報告編號：19/15